

Dodatok č. 1
k Zmluve o dielo č. 8436/2011-5335

Článok 1
Zmluvné strany

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o.**
Sídlo: Stredná 126, 059 91 VEĽKÝ SLAVKOV
Zastúpený: Ing. Frank Werner - konateľ
IČO: 31 714 030
IČ DPH: SK 2020517422
Bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia a.s.,
IBAN: SK42 1111 0000 006623300007
Spoločnosť je registrovaná: Obch. reg. Okresného súdu Prešov pod oddielom Sro, vložka č. 2541/P

(ďalej len „zhotoviteľ“)

a

Objednávateľ:

Obchodné meno: **Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky**
Sídlo: Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica
Zastúpený: Ing. František Imrecze, prezident finančnej správy
IČO: 42 499 500
IČ DPH: SK2023395253
Údaje k DPH: nájomca nie je platiteľ DPH
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
IBAN: SK14 8180 0000 0070 0043 7837
SWIFT (BIC): SPSRSKBA
Fakturačná adresa: Mierová 23, 815 11 Bratislava
(ďalej len „objednávateľ“)

Článok 2
Predmet dodatku

Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom upravujú a menia a dopĺňajú zmluvu o dielo č. 8436/2011-5335 zo dňa 18.03.2011 nasledovne:

1. Článok II. odsek 2 pôvodnej zmluvy sa dopĺňa o nový pododsek v nasledovnom znení:
 - Zabezpečiť likvidáciu kalu z ČOV v zmysle zákonných ustanovení na úseku odpadového hospodárstva, v súlade s rozhodnutím vodohospodárskeho orgánu. Likvidácia kalu sa bude vykonávať na základe písomnej objednávky objednávateľa. Zhotoviteľ zabezpečí likvidáciu kalu v tekutom stave, objednávateľ si zabezpečí odvoz kalu na vlastné náklady.

2. Článok III. sa dopĺňa o nový odsek 5 s nasledovným znením:
 5. Cena za zneškodnenie kalu z ČOV.....**14,00 €/t.**
K cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných predpisov.

3. Článok VI. sa dopĺňa o nové odseky 4 až 9 s nasledovným znením:
 4. Dovož kalu z čistiarnie odpadových vôd zabezpečuje na vlastné náklady objednávateľ. Objednávateľ môže doviesť na úpravu len vlastné kaly z čistiarnie odpadových vôd.

5. V opačnom prípade je tretia strana oprávnená neprevziať takéto kaly z čistiarne odpadových vôd.
 6. Objednávateľ musí zabezpečiť všetky podmienky pri nakladaní s uvedenými kalmi z čistiarne odpadových vôd tak, aby nedochádzalo k poškodzovaniu životného prostredia. Pri zistení nedostatkov v oblasti nakladania s kalmi z čistiarne odpadových vôd, bude okamžité pozastavenie plnenie zmluvy zo strany zhotoviteľa a tretej strany, a od objednávateľa bude písomne do 15 kalendárnych dní požadované prijatie opatrení na zjednanie nápravy.
 7. Likvidácia kalov sa neuskutoční, ak kaly z čistiarne odpadových vôd nebudú mať charakter biologických, aeróbne stabilizovaných kalov a nebudú vhodné na ďalšie spracovanie. Všetky náklady súvisiace s vrátením kalu z čistiarne odpadových vôd znáša na ťarchu svojich nákladov vlastník.
 8. Všetky náklady na odstránenie akejkoľvek havárie, resp. škody spôsobenej činnosťou vlastníka, ktoré vzniknú druhej a tretej strane a ďalším osobám manipulujúcim s kalom, vrátane vzniknutých škôd a pokút hradí v plnej výške objednávateľ.
 9. Tretia strana si vyhradzuje právo neprevziať kaly z čistiarne odpadových vôd, ak má objednávateľ voči zhotoviteľovi záväzok po termíne splatnosti. V takom prípade zhotoviteľ nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú objednávateľovi z dôvodu neprevzatia kalu z čistiarne odpadových vôd.
4. Pôvodný názov článku VII. sa nahrádza nasledovným znením: Práva a povinnosti zhotoviteľa a objednávateľa.
Pôvodné znenie článku VII ods. 1 sa nahrádza novým znením a zároveň sa dopĺňa nový odsek 3 nasledovne:
1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo uvedené v Čl. II. tejto zmluvy riadnym ukončením prác a odovzdaním predmetu diela objednávateľovi.
 3. Zhotoviteľ vykoná likvidáciu kalu na základe doručenej písomnej objednávky objednávateľa.
5. Zmluva sa dopĺňa o nové znenie článku VIII. v nasledovnom znení:

Čl. VIII

Ukončenie zmluvy

1. Vzťah založený touto zmluvou môže byť ukončený :
 - a) Písomnou dohodou medzi zmluvnými stranami.
 - b) Výpoveďou - zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
 - c) Okamžitým odstúpením od zmluvy z dôvodu závažného porušenia zmluvných podmienok.
2. Za závažné porušenie zmluvných podmienok podľa odseku 1 písm. c) sa považuje najmä:
 - a) Prípád keď má objednávateľ opakovane záväzok voči zhotoviteľovi po lehote splatnosti. Tým, ale nezaniká nárok zhotoviteľa na úhradu poskytnutých služieb a vlastník je povinný zaplatiť zhotoviteľovi za poskytnuté služby.
 - b) Nedodržanie článku VI. odsek 3 s následkom vzniku škody. Tým, ale nezaniká nárok zhotoviteľa na náhradu škody a objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľov vzniknutú škodu.
 - c) Nedodržanie povinnosti vyplývajúcej z článku VII. ods. 2.
 - d) Zmena legislatívy a nová legislatíva neumožní zhotoviteľovi plniť túto zmluvu.
3. Odstúpenie od zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V prípade pochybností sa má za to, že odstúpenie od zmluvy bolo doručené na tretí deň po tom, ako bola zásielka o tomto oznámení odovzdaná na poštovú prepravu. Týmto ustanovením nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

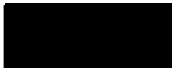
6. Pôvodný článok VIII. sa označuje ako článok IX a zároveň sa dopĺňa o nový odsek 6 s nasledovným znením:
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 k zmluve : Dodržiavanie predpisov BOZP, PO a OŽP.

Článok 3

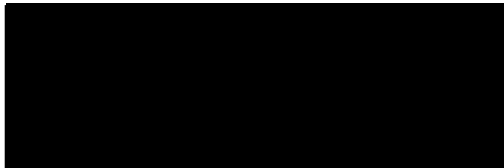
Ostatné a záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou pôvodnej zmluvy. Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy sa týmto dodatkom nemenia a zostávajú naďalej v platnosti.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho povinného zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsahu tohto dodatku porozumeli, že tento dodatok bol uzavretý po vzájomnej dohode v súlade so zákonom, s ich slobodnou vôľou a na znak súhlasu s jeho obsahom ho podpisujú.
4. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, každá zo zmluvných strán obdrží dva rovnopisy .

Vo Veľkom Slavkove, dňa:

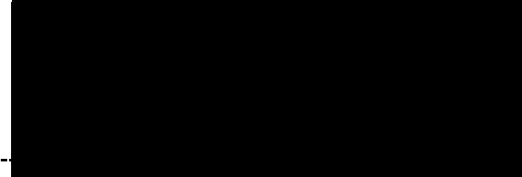
V Bratislave, dňa: 

Za zhotoviteľa:



Ing. Frank Werner
konateľ

Za objednávateľa:



Ing. František Imrečze
prezident finančnej správy

Dodržiavanie predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarmi a ochrany životného prostredia, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy

a/ Zhotoviteľ (kupujúci, poskytovateľ, objednávateľ, nájomca) sa zaväzuje:

- Zabezpečiť účasť svojich zamestnancov na vstupnom školení pri nástupe do areálu skupiny CHEMKO, vrátane vodičov motorových vozidiel. *Doniesť so sebou Zápisníky bezpečnosti práce.*
- Dodržiavať zákaz fajčenia v celom priestore CHEMKO, a to aj v kabínach motorových vozidiel
- Dodržiavať zákaz vstupu do CHEMKO pod vplyvom alkoholu a iných omamných látok, zákaz prenášania alkoholu a jeho konzumáciu na území CHEMKO Dodržiavať zásady práce s ohňom v zmysle bezpečnostného predpisu pre vydávanie povolení na prácu S-BP-05/06/I
- Dodržiavať maximálne dovolenú rýchlosť 40 km/h, rešpektovať výstražné značenia a zákazy vjazdov do nebezpečných priestorov (ZÓNY, BNV-P, V), rešpektovať jednosmerne komunikácie
- Prepravovaný materiál na motorových vozidlách a materiál na skládkach zabezpečiť proti samovoľnému zosunu Nedovoliť prepravu osôb na motorových vozidlách v rozpore s vyhláškou č 315/96 Z z.
- Každý pracovný úraz na území CHEMKO hlásiť ihneď na ZHÚ (č t 056-6813000, resp kl 2357), a taktiež mu odovzdať 1 kópiu záznamu o PÚ
- Pri montážnych prácach dodržiavať vyhlášku SÚBP č 374/90 Zb , vyhlášku 59/82 Zb a S-BP č 05/2006/1
- Chrániť zariadenia pre prvotný zásah (hasiace prístroje, hydranty) v priestoroch CHEMKO Protokolárne prebrať pracoviska, ktoré CHEMKO odovzdá k výkonu dodávateľských prác
- Pre stavebné a montážne práce viesť stavebný, resp montážny denník, na požiadanie kompetentných zamestnancov CHEMKO im tieto predložiť ku kontrole
- Dodržiavať ustanovenia zákona č 364/2004 Z z o vodách a súvisiacich predpisov a zákona č 223/2001 Z z o odpadoch a súvisiacich predpisov
- Dodržiavať platné predpisy o ochrane životného prostredia jednotlivých výrobní, vrátane manipulácie s látkami škodiacimi vodám a predpisy o nakladaní s odpadmi
- Bezodkladne oznámiť CHEMKO akékoľvek prípadné ohrozenie alebo porušenie kvality povrchových alebo podzemných vôd.
- Oznámiť spoločnosti PROCESSING s.r.o., druh a množstvo látok škodiacich vodám dovezených do CHEMKO.
- Neskladovať latky škodiace vodám blízko kanalizačných vpustí a mimo priestorov na to určených .
- Dodržiavať zásady separovaného zberu na území CHEMKO.
- Nepoužívať kontajnery CHEMKO na odpad bez povolenia majiteľa.
- Oznámiť spoločnosti PROCESSING s r o , s r.o dovoz všetkých materiálov, ktoré sa stanú po použití nebezpečným odpadom, taktiež druh a množstvo vzniknutý odpadov a spôsob ich zneškodnenia .
- Zabezpečiť skladovanie odpadov ekologickým spôsobom tak, aby nedošlo k nežiaducemu vplyvu na životné prostredie.

b/ Chemko sa zaväzuje:

- Zabezpečiť v zmysle zákona č 124/2006 Z.z. o BOZP vstupné školenie z BOZP, v zmysle zákona č 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi vstupné školenie z ochrany pred požiarmi a oboznámiť s miestnymi predpismi zamestnancov zhotoviteľa pred nástupom na prácu .
- Zabezpečiť vykonanie školenia pred nástupom na pracovisko, pokiaľ je to nevyhnutné z dôvodu možného ohrozenia zamestnancov zhotoviteľa rizikovými faktormi danej prevádzky .
- Oboznámiť s Plánom opatrení pre prípad havarijného zhoršenia kvality vôd CHEMKO a konkrétnej prevádzky .
- Zabezpečiť účinný zásah na likvidáciu vzniknutého požiaru na majetku v prenajatých priestoroch objednávateľa (požiar ohlásiť na č.t. 550).
- Zabezpečiť prevoz náhle onemocnených alebo zranených zamestnancov na poskytnutie odbornej lekárskej pomoci (úraz ohlásiť na č.t. 555).

c/ Nesplnenie uvedených zásad bezpečnosti práce, požiarnej ochrany a ochrany životného prostredia môže byť dôvodom pre zrušenie zmluvy.

